



我的第一套音乐启蒙绘本

My First Collection of Musical Introduction Picture Book

胡桃夹子

〔奥〕马科·希姆萨◎著 〔德〕希尔克·布里克斯◎绘 南 曦◎译



北京科学技术出版社

德国金唱片奖
推荐儿童古典音乐
柴可夫斯基经典作品



我的第一套音乐启蒙绘本

My First Collection of Musical Introduction Picture Books

胡桃夹子

〔奥〕马科·希姆萨◎著 〔德〕希尔克·布里克斯◎绘 南 曦◎译

Der Nussknacker © 2013 JUMBO Neue Medien & Verlag GmbH, Hamburg
All rights reserved
Text by Marko Simsa / Illustrations by Silke Brix
Simplified Chinese Translation Copyright © 2015 by Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2014-5169

图书在版编目 (CIP) 数据

胡桃夹子 / (奥) 希姆萨著; (德) 布里克斯绘; 南曦译. — 北京: 北京科学技术出版社, 2015.8
(我的第一套音乐启蒙绘本)
ISBN 978-7-5304-7704-5

I . ①胡… II . ①希… ②布… ③南… III . ①儿童文学—图画故事—德国—现代 IV . ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第049365号

胡桃夹子 (我的第一套音乐启蒙绘本)

作 者: [奥] 马科·希姆萨
译 者: 南 曦
责任编辑: 郑京华
出 版 人: 曾庆宇
社 址: 北京西直门南大街 16 号
电话传真: 0086-10-66135495 (总编室)
0086-10-66161952 (发行部传真)
电子信箱: bjkj@bjkjpress.com
经 销: 新华书店
开 本: 889mm × 1194mm 1/16
版 次: 2015 年 8 月第 1 版
ISBN 978-7-5304-7704-5 / I · 357

绘 者: [德] 希尔克·布里克斯
策划编辑: 郭嘉惠
责任印制: 吕 越
出版发行: 北京科学技术出版社
邮政编码: 100035
0086-10-66113227 (发行部)
网 址: www.bkydw.cn
印 刷: 北京宝隆世纪印刷有限公司
印 张: 2
印 次: 2015 年 8 月第 1 次印刷

定价: 22.00元



我的第一套音乐启蒙绘本

My First Collection of Musical Introduction Picture Books

胡桃夹子

[奥] 马科·希姆萨◎著 [德] 希尔克·布里克斯◎绘 南 曦◎译

亲爱的小读者！

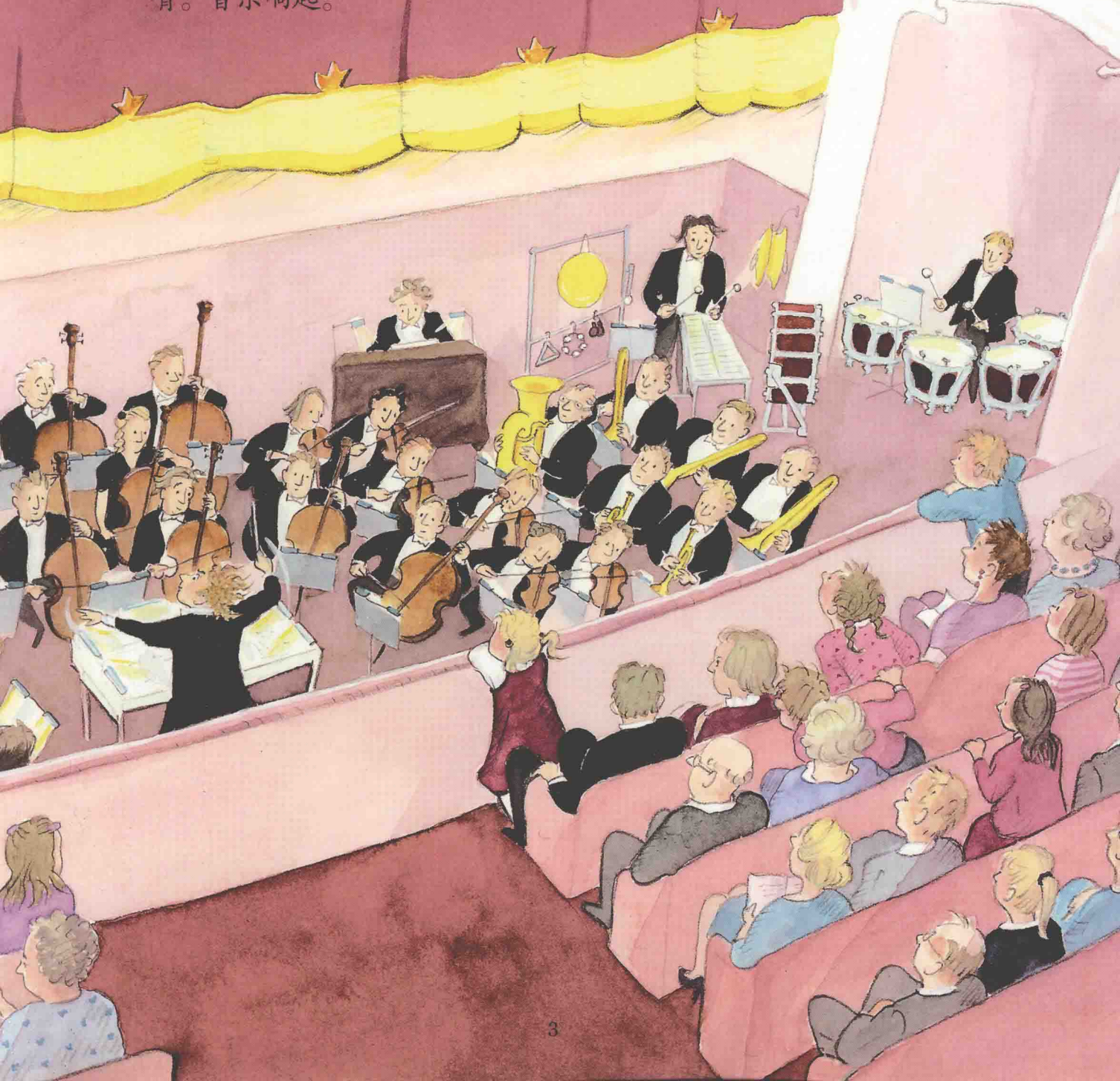
彼得·伊里奇·柴可夫斯基（1840—1893）创作的芭蕾舞剧《胡桃夹子》一直是最受欢迎的音乐故事作品之一。世界各地的歌剧院都会上演这部芭蕾舞剧，尤其是在圣诞节期间。在不同的地方，剧情和舞蹈动作略有不同。剧中女孩的名字有时候叫玛丽，有时候叫克拉拉。我们这里叫她玛丽，因为德国作家 E. T. A. 霍夫曼也是这么叫她的，而这部芭蕾舞剧的故事素材正是来自他创作的童话《胡桃夹子与老鼠王》。

愿这本书和附赠的光盘伴你度过欢乐的时光！



圣诞节就要到了，天空中飘着雪花，剧院里坐满了前来观看芭蕾舞剧《胡桃夹子》的大人们和孩子们。有些孩子自己就在学芭蕾舞，所以知道芭蕾舞剧中的演员不说话或唱歌，而是用优雅的舞步、优美的手臂动作和丰富的面部表情配合乐团演奏的音乐来展现故事。

终于，灯光变暗了。乐团指挥伴随着掌声走上指挥台向观众鞠躬，然后转身面向乐团，举起了双臂。音乐响起。



大幕徐徐拉开，弦乐器奏出轻柔的音乐。我们朝房子里看去，可以看到施塔尔鲍姆一家。这一天是平安夜，爸爸妈妈用姜饼、苹果和闪闪发光的小球把圣诞树装饰得熠熠生辉。

施塔尔鲍姆家两个小一点儿的孩子——弗里茨和玛丽——正在猜测今年会收到什么样的圣诞礼物，他们尤其想知道德罗赛尔梅亚叔叔的礼物是什么。



德罗赛尔梅亚叔叔
不仅会制作手表，还会制作能
跳舞的娃娃和能行军的玩具士兵。

“啊，德罗赛尔梅亚叔叔这次会给我们做什么好东西呢？”玛丽悄悄对哥哥说。

门铃发出清脆的叮咚声，客人们陆陆续续来到，连爷爷也来了。施塔尔鲍姆夫妇领着弗里茨和玛丽——还有他们的姐姐露易丝——欢迎客人们。

光盘
3

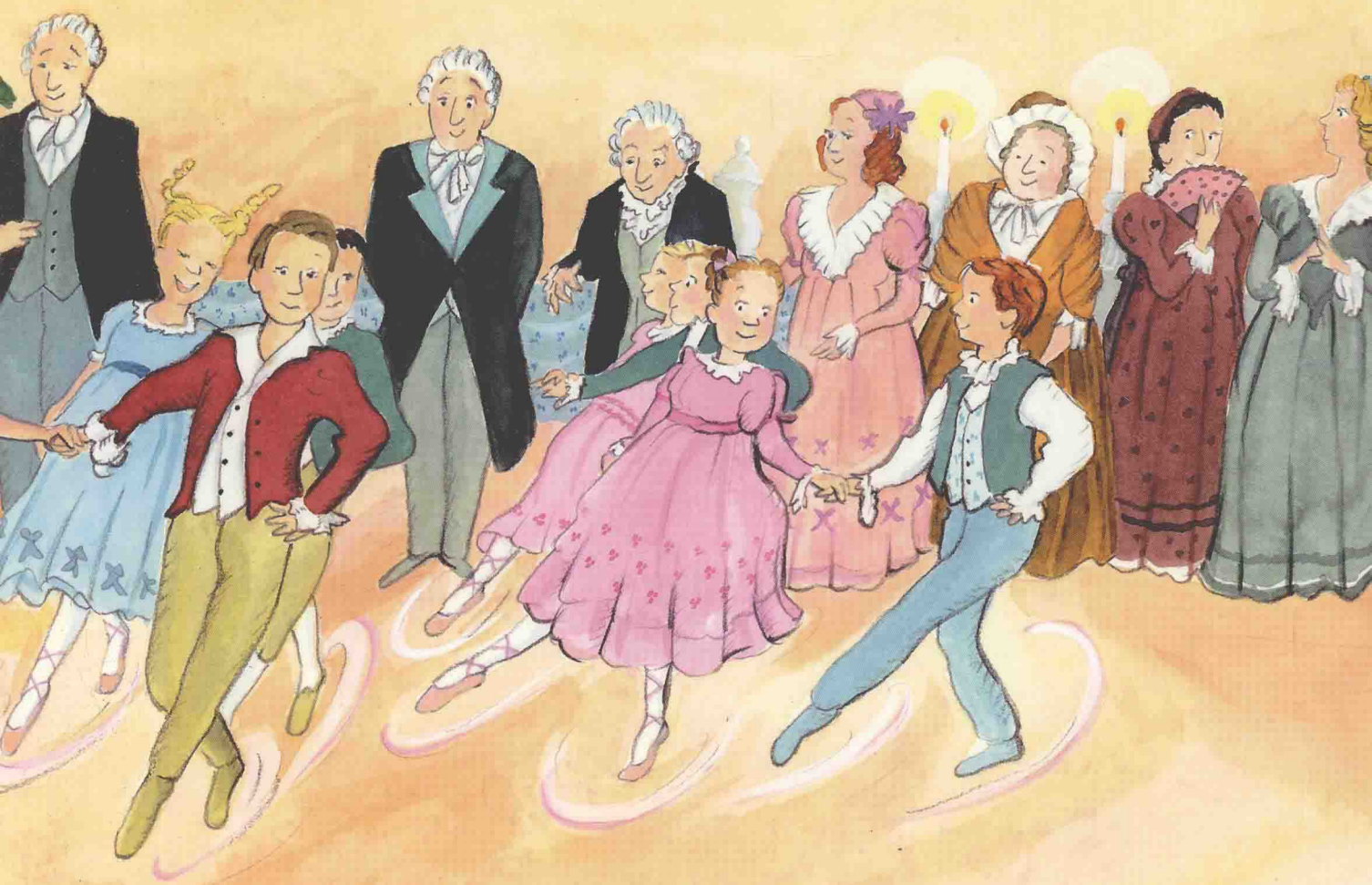




孩子们围着圣诞树，眼睛睁得大大的。

圣诞树看上去太美啦！上面不仅有苹果和姜饼，还有五颜六色的糖果。最棒的是那些小灯，它们像星星那样一闪一闪的。“啊，多美啊！啊，多美啊！”孩子们高兴得又叫又跳，绕着圣诞树欢跑。

你肯定知道，孩子们并不是真的说了这些话，因为在芭蕾舞剧中演员是不说话的，观众是从他们的脸上读到喜悦的。



有人在敲门，是德罗赛尔梅亚叔叔。

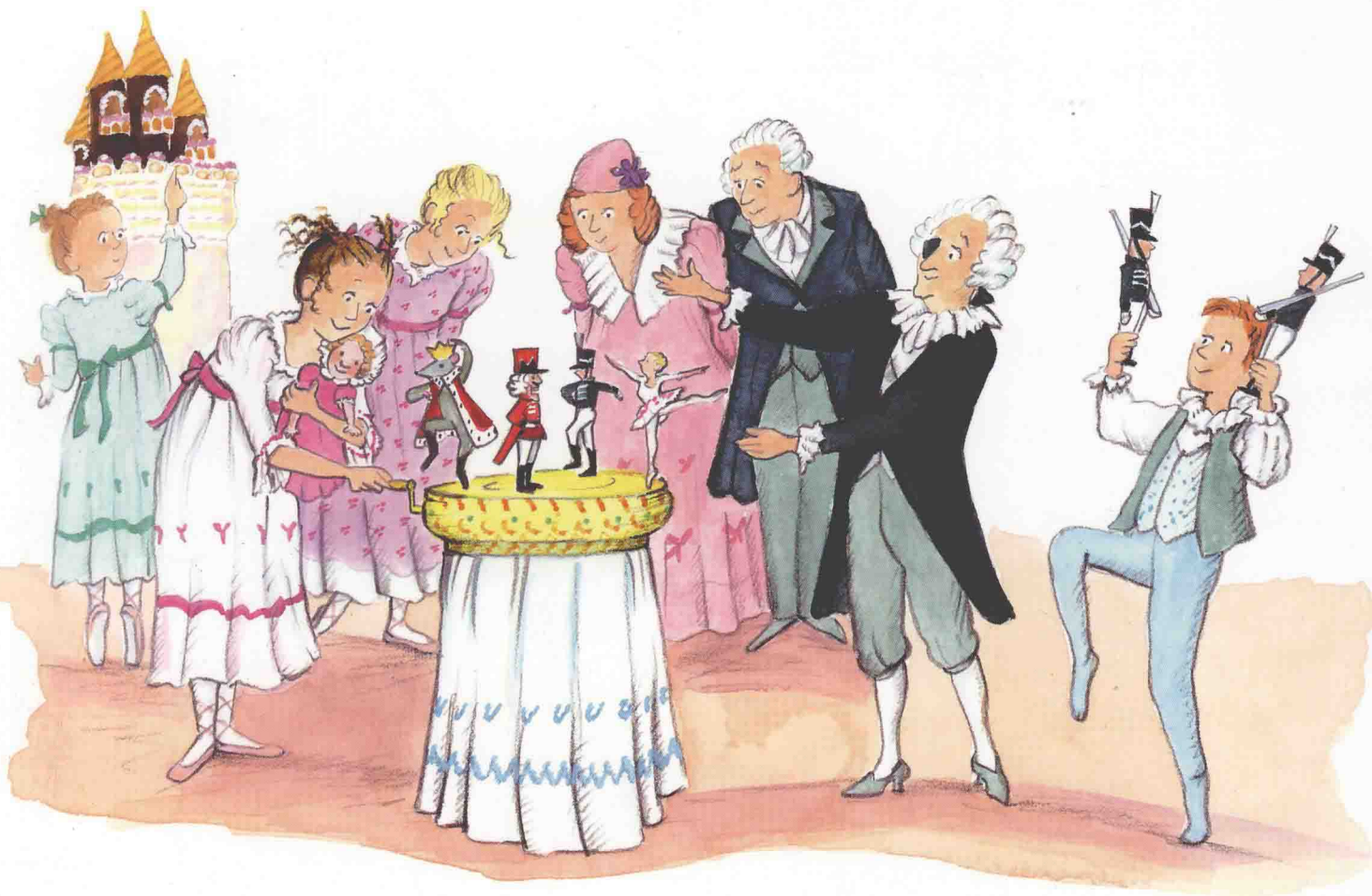
他长得一点儿也不帅：又矮又瘦，脸上全是皱纹，右眼上贴着一大块黑色膏药，秃顶的头上戴着白色假发。

尽管德罗赛尔梅亚叔叔的样子有点儿吓人，但他好像有什么奇异的魔力，总能给孩子们带来最棒的礼物。

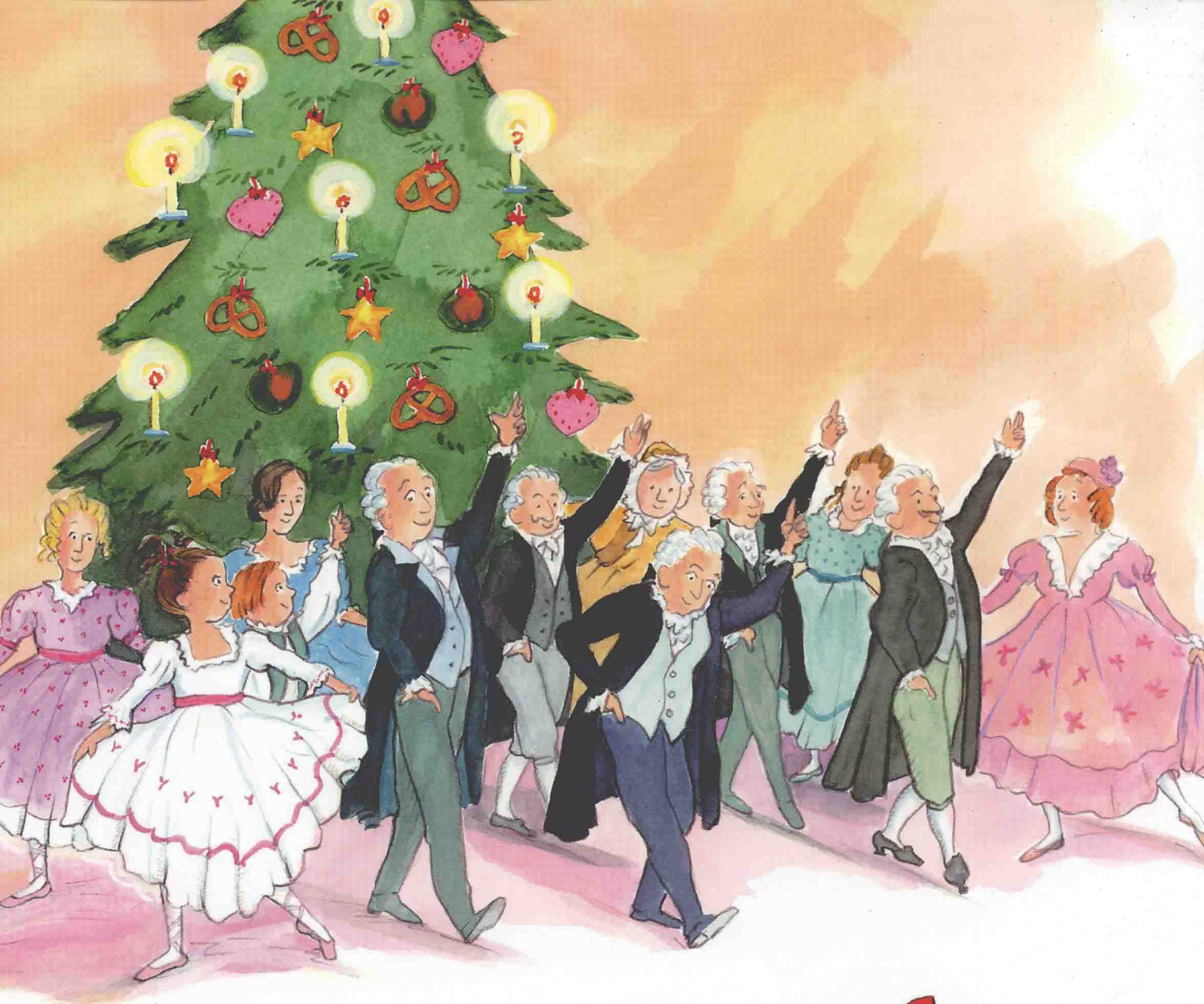


德罗赛尔梅亚叔叔连脱外套的工夫都没有，孩子们一眨眼就把他围起来了，紧紧盯着他带来的大袋子。他把礼物一件一件掏了出来。

弗里茨得到的是整整一个军团的玩具士兵，还有坐在马上的轻骑兵。露易丝得到的是糖果城堡——门是用巧克力做的，屋顶是一块甜美的华夫饼，窗台是一块夹心巧克力糖。玛丽则得到了她梦寐以求的漂亮娃娃。



这还没完呢。德罗赛尔梅亚叔叔拿出了他的特别礼物——他亲手制作的音乐盒！这个音乐盒实际上是一个带手柄的木制小箱，里面站着一个威风凛凛的鼠王、一个士兵、一个胡桃夹子和一个仙女。玛丽摇动手柄，音乐缓缓流淌，四个小人儿翩翩起舞。



光盘
5

爷爷也被这些礼物逗乐了，开心地跳起了圣诞舞。大家都跟着跳了起来……真是太开心啦！

光盘
6

舞蹈结束了，孩子们该去睡觉了。玛丽有点儿难过，不过德罗赛尔梅亚叔叔知道怎样安慰她。他从大袋子里掏出了一个跟音乐盒中一模一样的胡桃夹子！只要掀起胡桃夹子的衣服后摆，它就会张大嘴巴，露出尖尖的牙齿。



玛丽一下子就迷上了这个可爱的胡桃夹子。她把核桃放到它的嘴里——咔嚓！——核桃裂成了两半。弗里茨也想试一试，他急不可耐地去抢胡桃夹子——哦，天哪！——胡桃夹子掉到了地上，而且——咔嚓！——崭新的胡桃夹子摔成了两半！



玛丽伤心极了。她那么喜欢的胡桃夹子被摔坏了！按照德罗赛尔梅亚叔叔的建议，玛丽给胡桃夹子包扎了伤口，并小心翼翼地把它放到娃娃的小床上，让它和娃娃睡在一起。然后，她回到了自己的房间，不过还是放心不下。

玛丽惦记着胡桃夹子，怎么也睡不着。可怜的胡桃夹子现在怎么样了？不一会儿，她忍不住悄悄回到客厅，来到娃娃的小床前。她坐在爷爷的大摇椅上，想好好观察一下胡桃夹子的伤情，却因为太累了而打起盹来。迷迷糊糊中，她突然隐隐约约听到客厅的角落里有些动静。呀，她看到一个角落里有一个老鼠军团！在杀气腾腾的鼠王的指挥下，上百只老鼠径直冲向客厅中央。





另一个角落里则有一个玩具士兵军团！领头的是玛丽的胡桃夹子，它高举一把小小的剑，好像在喊：“咔嚓、咔嚓、咔嚓！老鼠全都劈成渣！”

大座钟响了十二下，午夜降临了。大座钟顶上的木偶鸟张着翅膀，点着头，悄悄朝玛丽眨眼睛。

观众们的心都提到了嗓子眼儿，两个军团的大战一触即发。



千真万确，老鼠军团和玩具士兵军团迅即展开了战斗！
不过现在你知道了：在芭蕾舞剧中，就算打仗也是跳舞，
观众根本不用害怕。

“咚咚咚”的鼓声响个不停，鼓舞着军队奋勇前进。
哇！还听得到枪声！“赶紧结束吧。”玛丽心想。
胡桃夹子和它的士兵们的处境越来越危险。